

ಪ್ರಬಂಧ

ಮಾತುಗಳು ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅಗಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ ಅಲ್ಲಿಸುತ್ತದೆ. ಪಚನಕಾರರಂತೂ ನುಡಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಅದೆಷ್ಟು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ! ಅದರಲ್ಲೂ ‘ಅಯ್ಯಾ ಎಂದರೆ ಸ್ವರ್ಗ, ಎಲ್ಲೋ ಎಂದರೆ ನರಕ’ ಎಂಬುದು ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಬಹುವಚನ, ಸೌಜನ್ಯದ ಬಗ್ಗೆಯೇ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ, ತೀರ್ತ್ಯಾರ್ಥವಾಗಿ ಮತ್ತು ತಿಷ್ಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಪಾಲನೆ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನಾವು ಬಹುವಚನವನ್ನು ಆಡುವುದುಂಟು. ಏಕವಚನ ಯಾವಾಗಲೂ ಹತ್ತಿರದ ಸಂಬಂಧಗಳಲ್ಲಿ, ಆತ್ಮೀಯರಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗವಾಗುವುದುಂಟು. ಆದರೆ ಕೆಲವು ‘ಪಕವಚನಕಾರರು’ ಭೇಟಿಯಾಗುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಏಕವಚನದಲ್ಲಿ ಕರೆಯುತ್ತ ಹತ್ತಿರವಾಗಿಬಿಡುತ್ತಾರೆ. ಬೆಳಗಾವಿಯ ನನ್ನ ಗೆಳೆಯನೊಬ್ಬ ನಮ್ಮ ಮೇದಲ ಭೇಟಿಯಲ್ಲಿಯೇ ನಮ್ಮದು ಹಲವು ವರ್ಣಗಳ ಪರಿಚಯವಿರುವಂತೆ ಏಕವಚನದಲ್ಲಿಯೇ ಮಾತಿಗಿಳಿದಾಗ ನಾನು ತಮ್ಮ ವಿಚಲಿತನಾದೆ! ನಮಿಖ್ಯಾನ ನಡುವೆ ಸಂಭಾಷಣೆ ಸಾಗುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ನಾನೂ ಏಕವಚನ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಮುಯ್ಯಿ ತೀರಿಸಿಕೊಂಡೆ! ಆದೇ ಅನ್ಯೋನ್ಯತೆ ಇಖ್ಯಾರಲ್ಲಿ ಕೆಗಲೂ ಮುಂದುವರೆದು ಬೆಳೆದುಕೊಂಡು ಬಂದಿದೆ.

ಈ ಏಕವಚನ ಮತ್ತು ಬಹುವಚನ ಎಂಬರು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಗಳು ಎಮ್ಮೋಂದು ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ನಾವು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಏಕ ಎಂದರೆ ಒಂದು, ಬಹು ಎಂದರೆ ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಎಂದು ಅರ್ಥವಲ್ಲವೇ. ಅದರಂತೆ, ಏಕವಚನದಲ್ಲಿ ಸಂಬೋಧಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವ್ಯಕ್ತಿ ಯಾವಾಗಲೂ ಒಂದೇ ವಚನ ಅಂದರೆ ಏಕವಚನದಲ್ಲಿಯೇ ಕರೆಯಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ: ‘ರಾಮ್ಯಾ’ ಎಂಬಿವವ ಅವನು ಎದುರಿದ್ದರೂ, ಇರದಿದ್ದರೂ ‘ರಾಮ್ಯಾ’ನೇ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಬಹುವಚನದಲ್ಲಿ ಕರೆಯಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಬಹಳ ಮಂದಿ ಹಾಗಲ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ: ‘ಬಸವರಾಜು’ ಎಂಬಿವವ ಅವನು ಮುಂದಿದ್ದಾಗ ಮಾತ್ರ ‘ಬಸವರಾಜು’ ಅಂತಲೂ, ಮುಂದಿಲ್ಲದ್ದಾಗು ‘ಬಸವ’, ‘ಬಸ್ಯಾ...’, ‘ಟಿಸ್ಯಾ’ ಹಂಗೆ ಇನ್ನೂ ವಿಧಿವಿಧವಾದ ‘ಬಹು’ ವಚನದಲ್ಲಿ ಕರೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ! ಎದುರಿದ್ದಾಗ ಮಾತ್ರ ಬಹುವಚನ, ಇಲ್ಲದಿದ್ದಾಗ ಏಕವಚನ, ಕಹಿವಚನ... ಇತ್ಯಾದಿಗಳು

ಪ್ರಯೋಗವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ರೀತಿಯ ಉಭಯ ವಚನಗಳಿಗೆ ಈಡಾಗಿವವರು - ಕಚೆಲಿಯಲ್ಲಿ ಮೇಲಧಿಕಾರಿ, ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಅತ್ಯ-ಮಾವ, ಕೆಲ ದೊಡ್ಡವರೆನ್ನಿಸಿಕೊಂಡವರು ಬಹುವಚನಕ್ಕೂ ಏಕವಚನಕ್ಕೂ ತುತ್ತಾಗುತ್ತಾರೆ. ಮಾತಿಗೊಮೈ ಸಾರೋ... ಸಾರೋ... ಎಂದು ಕರೆಸಿಕೊಂಡ ಮೇಲಧಿಕಾರಿ ಎದುರಿಲ್ಲವೆಂದೂಡನೆ ಸೂ...ಮಗ, ಬೋ...ಮಗ ಇನ್ನೂ ಏನೇನು ಆಗಿಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ‘ಮೋದಲ ನಾಪ್ತಾ ಮಾತ್ರಿ, ಹಿಕ್ಕಟ್ಟ ಜ್ಞಾಂ ಹಸಾ ಮಾಡಿರೆಂತ...’ ಅಂತ ಅತ್ಯೇಯನ್ನು ಉಪಚಾರ ಮಾಡುವ ಸೇನೆಯು, ಅದೇ ಅತ್ಯ ಮನೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲದಿದ್ದಾಗ ‘ಸುದುಗಾಡಿಗೆ ಸಣ್ಣೇ ಮಾಡಾಳ, ಇನ್ನ... ರೇಣ್ಣಿ ಸೀರಿ ತಗ್ಗೋಂಬಾ, ಮೇಲಿಗುಂಡಿನ ಸರ ಮಾಡಿಸು ಅಂತ ಮಗಗ ಉಪದ್ರವಜ್ಞತಾ ಮುದೋಣಿ’ ಅಂತ ಹೀಯಾಶಿಸುವುದನ್ನು ಕೆಲ್ಲಿದ್ದೇನೆ. ಅದಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ಜನಪದರು ‘ಮಾತಿನಾಗೋಂದು, ಮನದಾಗೋಂದು’ ಇರಬಾರದು ಅಂತ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ‘ಬೆಲ್ಲ ಇರದಿದ್ದರೂ ಬೆಲ್ಲದಂಥ ಏರದು ಮಾತು’ ಆದರೂ ಆಡುವವರು.

ಉಭಯ ವಚನದ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕಿಡಾಗಿವ ಇನ್ನೋಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಿಯಿಂದರೆ ‘ಗಂಡ’! ಅವನು ನಾಲ್ಕು ಜನಾಗಿ ಮಧ್ಯ ಇದ್ದೇ ರೀಂ... ಪ್ರತ್ಯೀ..., ‘ಜ್ಞಾ ತುಗೋಂತಿರೆನು...’, ‘ಜಳಕಾ ಮಾಡೆಲಾ...’ ಅಂತಿಂದು ಹೆಂಡತಿಯಿಂದ ಉಪಕ್ಕೂವ ಬಹುವಚನಗಳು; ಏಕಾಂತವಾಗಿದ್ದಾಗ ಏಕವಚನ, ಅರ್ಥವಚನ ಇನ್ನೂ ಬಗೆಬಗೆಯ ವಚನಗಳು ಹೊರಡುತ್ತವೆಂಬುದು ಗುಣಿನ ವಿಷಯವೇನಲ್ಲ. ತೀರಿಯಿಂಬಿದ್ದಾಗ ಯಾವ ವಚನ ಪ್ರಯೋಗವಾದರೂ ಅದು ಮುಖ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಭಾರತೀಯ ಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಗಂಡನನ್ನು ಹೆಂಡತಿ ಬಹುವಚನದಿಂದ ಕರೆಯಬೇಕು, ಗಂಡ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಏಕವಚನವಲ್ಲದೇ ಹೇಗೆ ಬೇಕೋಂ ಹಾಗ ಕರೆಯಬುದು ಎಂಬುದು ಪಿತ್ತಸಂಸ್ಪೂರ್ಣಿಯನ್ನು ಯಾವತ್ತೂ ಜೀವಂತವಾಗಿದುವ ಮತ್ತು ಗಂಡನನ್ನು ಯಾಜಮಾನ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಾರಸುದಾರನನ್ನಾಗಿ ಪ್ರೋರಿಯಬೇಕಂಬ ಪ್ರತೀಕಗಳೇ ಹೊರತು ಬೇರೆನಲ್ಲ. ಇದಕ್ಕೆ ಹೊರತಾಗಿ ಪರಸ್ಪರ ಸ್ವೇಚ್ಚಾತರಂತಿರುವ ಕೆಲವು ದಂಪತೀಗಳು ಮಾತ್ರ ಈ ಬಹುವಚನದ ಹಂಗಿಲ್ಲದೇ ಬಹಿರಂಗವಾಗಿಯೂ ಸಹಿತ ಪರಸ್ಪರ ಏಕವಚನದಲ್ಲಿ,